淡江大學學生修讀雙主修辦法 TKU Regulations for Students Undertaking an Academic Double Major

88.01.21 教育部台(88)高(二)字第 88004253 號函核備 88.12.02 教育部台(88)高(二)字第 88150083 號函核備 93.06.25 教育部台高(二)字第 0930080704 號函核備 94.8.11 教育部台高(二)字第 0940105760 號函核定 94.10.19 94 學年度第1 學期教務會議修正通過 95.04.28 教育部台高(三)字第 0950036260 號函備查 95.05.18 室秘法字第 0950000010 號函公布 95.10.25 95 學年度第1學期教務會議修正通過 96.02.13 教育部台高(二)字第 0960015180 號函備查 96.03.13 室秘法字第 096000008 號函公布 97.05.09 96 學年度第 2 學期教務會議修正通過 97.07.07 教育部台高(二)字第 0970122543 號函備查 97.07.23 室秘法字第 0970000040 號函公布 98.05.08 97 學年度第2 學期教務會議修正通過 98.07.08 教育部台高(二)字第 0980113539 號函備查 98.07.23 室秘法字第 0980000048 號函公布 98.10.28 98 學年度第1學期教務會議修正 98.11.20 室秘法字第 0980000066 號函公布 100.10.19 100 學年度第1 學期教務會議修正通過 100.11.29 處秘法字第 100000032 號函公布 100.12.08 教育部臺高(二)字第 1000221130 號函備查 102.10.25 102 學年度第1 學期教務會議修正通過 102.11.27 處秘法字第1020000071號函公布 102.12.17 教育部臺教高(二)字第 1020183587 號函備查 103.10.29 103 學年度第1 學期教務會議修正通過 103.11.27 處秘法字第 1030000065 號函公布 104.04.23 教育部臺教高(二)字第1040054069號函備查 104.10.28 104 學年度第1 學期教務會議修正通過 104.11.24 處秘法字第 1040000066 號函公布 104.12.09 教育部臺教高(二)字第1040168713號函備查 106.05.05 105 學年度第2 學期教務會議修正通過 106.06.06 處秘法字第 1060000025 號函公布 106.08.18 教育部臺教高(二)字第1060085571號函備查 108.05.17 107 學年度第2 學期教務會議修正通過 108.06.12 處秘法字第 1080000010 號函公布 Secretariat Regulation No. 1080000010 (06/12/2019) 108.07.25 教育部臺教高(二)字第1080094356號函備查 109.10.28 109 學年度第1 學期教務會議修正通過 109.11.26 處秘法字第 1090000053 號函公布 109.12.30 教育部臺教高(二)字第1090177410號函備查 110.01.11 處秘法字第 1100000003 號函公布

第一條 本辦法依據學位授予法第十四條、大學法第二十八條等規定訂定之。

Article 1

This set of regulations was formulated in accordance with Article 14 of the Degree Conferral Law and Article 28 of the University Act.

第二條 本校學生(不包括延長修業年限者),其前一學期所修習學分達十二學分以上且 學期學業成績平均達七十五分以上者,得自每學年度第二學期申請加修一個雙主修。 經主修學系或學位學程及加修學系系主任或學位學程主管同意轉教務處備查。但修讀 後未滿一年者不得退選。大陸地區學生申請雙主修,須於教育部核定當學年度得招收

陸生之校系範圍內辦理。

Article 2

TKU students (not including those who extend the time limit for graduation) who take at least 12 academic credits and obtain an average grade of 75 and above in the previous semester may in the second semester of the academic year apply to undertake a double major. To do so, the applicants must first gain permission from the head of their original department (or degree program) and the head of the department (or degree program) that they wish to apply for. The application will then be sent to the Office of Academic Affairs for future reference. Mainland Chinese students can only apply for a double major in a department that has gained official approval from the Ministry of Education (MOE) to admit students from Mainland China for that academic year.

第三條 修讀雙主修學生,應在主修學系規定最低畢業學分數以外加修之。其已修習及格 之主修學系系訂必修科目若與加修學系系訂必修科目性質相同者,由加修學系決定得 否兼充為加修學系之科目學分;已修習及格之加修學系系訂必修科目若與主修學系系 訂必修科目性質相同者,由主修學系決定得否兼充為主修學系之科目學分。如有兼充 後學分不足者,應指定替代科目以補足所差學分,並檢具書面報告送教務處備查。

Article 3

Students' second major should be undertaken as an addition to (on top of) the minimum credits required to graduate specified by their original department. If students pass compulsory courses from their original department and these courses are similar in nature to the compulsory courses offered by their second department, the second department will determine whether or not these formerly obtained credits can also be counted toward their second major. Conversely, students who pass compulsory courses in their second department that are similar to compulsory courses in their original department that are similar to compulsory courses in their original department may have these courses count to their original major as well, depending on the decision of their original department. If, after counting the credits for these compulsory courses to both the original and the second department, the number of obtained credits is insufficient, the student will be required to take courses that are designated to make up for the lack of credits. They should submit a written report to the Office of Academic Affairs for future reference.

第四條 修讀雙主修學生,應隨班上課,或者選修暑修課程。學生加修雙主修課程於規定 修業年限內學校若需另行開班者,應繳交學分費。日間部學生因加修雙主修而延長修 業年限,修習學分數在九學分以下者,應繳交學分費,在十學分以上者,繳交全額學 雜費。進修學士班則繳交學分學雜費。

Article 4

Students taking a double major should join currently available classes and may take extra summer courses. If, within their mandated study period, the University is compelled to open additional classes for students undertaking a second major, students will pay fees charged per credit for such courses. Regular degree students who are obliged to extend their time in university to complete their second major must pay fees charged per credit if they take nine credits or less in that semester. Students will be required to pay the full amount of tuition fees and miscellaneous student fees if they take ten credits and more in that semester. Students enrolled in the School of Continuing Education, on the other hand, are required to pay both tuition and miscellaneous student fees.

第五條 修讀雙主修學生,每學期主修學系與加修學系各科學分數及成績合併計算,其修 習學分總數之限制依照本校學則規定辦理之。

學生修習之雙主修學分不計入主修學系畢業學分計算,因故無法繼續修讀者,應 於每學期加、退選後兩週內提出放棄申請,放棄修讀雙主修資格後,其已修習及格之 雙主修學分是否計入主修學系畢業學分,依主修學系規定認定。

Article 5

For students enrolled in double majors, the credits and academic grades obtained in their first major and second major departments are calculated together by semesters. If students accumulate failed course credits up to the limit that warrants an expulsion, the process of expulsion should be carried out in accordance with the *TKU Study Regulations*.

The second major credits do not count towards the amount of credit required for degree completion of the first major department. If students relinquish their double major status, their first major department will determine in accordance with department's regulations whether or not the already completed credit of the second major can count towards the amount of credit required for graduation.

第六條 取得雙主修畢業資格之學生,其畢業生名冊、學位證書、歷年成績單等,均應加 註雙主修名稱。

Article 6

When students have completed the courses and credits required by the double majors with passing grades, the names of both majors should be noted in the degree list, diploma and yearly transcripts.

第七條 修讀雙主修學生,應修滿加修學系全部專業(門)必修科目與學分始可取得雙主 修資格。若修讀之加修學系全部專業(門)必修科目與學分總計不足四十學分者,應 修習該系指定之科目學分補足之。

Article 7

Students undertaking a double major must complete all compulsory courses and credits in their second major department in order to obtain their double major. If the total number of compulsory courses credits offered by the second department is below

40 credits, the student must take other courses designated by the department to make up the difference.

第八條 修讀雙主修之學生,已修畢主修學系之應修科目與學分,而未修畢加修學系應修 科目與學分者,第一學期應於十二月三十一日前,第二學期應於六月三十日前申請放 棄雙主修,取得主修學系畢業資格;但其所修部分必修科目學分已達輔系規定者,得 申請核給輔系資格。

Article 8

Students who wish to relinquish their second major and graduate from their first department because they have completed all required courses and credits from their first department but not their second department should make such applications by December 31st in the first semester and by June 30th in the second semester.

第九條 本辦法經教務會議通過,陳請校長公布實施,並報教育部備查;修正時亦同。 Article 9

This set of regulations will take effect on the date of its publication after being passed in an academic affairs meeting and approved by the TKU President. After approval, it will be submitted to the

Ministry of Education for future reference. The same applies to any later amendments made.